



ЖИЗНЬ ЯЗЫКА

ПАМЯТИ М. В. ПАНОВА

# ЖИЗНЬ ЯЗЫКА



Памяти  
Михаила Викторовича  
Панова

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

# ЖИЗНЬ ЯЗЫКА

ПАМЯТИ  
МИХАИЛА ВИКТОРОВИЧА ПАНОВА

Ответственные редакторы  
*доктор филологических наук Е. А. Земская*  
*доктор филологических наук М. Л. Каленчук*

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР  
З Н А К  
Москва  
2007

ББК 81.031  
Ж 71

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 06-04-16076

Редакционная коллегия:

д. филол. н. М. Я. Гловинская,  
д. филол. н. Е. А. Земская (отв. ред.),  
д. филол. н. М. Л. Каленчук (отв. ред.),  
д. филол. н. С. М. Кузьмина

Ж 71 Жизнь языка: Памяти Михаила Викторовича Панова / Отв. ред.  
М. Л. Каленчук, Е. А. Земская. — М.: Языки славянских культур: Знак,  
2007. — 488 с. — (Studia philologica). *(Вклейте после с. 288.)*

ISSN 1726-135X

ISBN 5-9551-0203-5

Книга посвящена памяти замечательного отечественного лингвиста — Михаила Викторовича Панова. В ней собраны воспоминания о нем, расшифровка стенограмм бесед с М. В. Пановым, некоторые неопубликованные ранее серьезные и шуточные произведения ученого о языке, а также научные статьи коллег, друзей и учеников Михаила Викторовича.

**ББК 81.031**

*В оформлении переплета использована фотография, сделанная Е. А. Земской*

## ЖИЗНЬ ЯЗЫКА

Памяти Михаила Викторовича Панова

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Корректоры Е. Россоховатская, О. Курочкина

Оператор Е. Зуева. Оригинал-макет подготовил А. Камкин

Художественное оформление переплета М. Максимова

Художник-консультант Л. Панфилова

Подписано в печать 27.06.2007. Формат 70х100 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная, гарнитура Баскервил.

Усл. печ. л. 39,345. Тираж 800. Заказ №

Изд-во «Языки славянских культур». № госрегистрации 1037789030641.

Изд-во «Знак». № госрегистрации 1037739118449.

Phone: 207-86-93 E-mail: [Lrc@comtv.ru](mailto:Lrc@comtv.ru) Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

ISBN 5-9551-0203-5

© Авторы, 2007

© Языки славянских культур, 2007

© Знак, 2007

## СОДЕРЖАНИЕ

От редакторов .....	7
<i>М. Я. Гловинская, С. М. Кузьмина.</i> Слово о нашем Учителе.....	11
<i>Е. В. Клобуков.</i> Памяти Михаила Викторовича Панова.....	14

### **I. Автобиография М. В. Панова**

<i>М. В. Панов.</i> Автобиография.....	23
«Я очень обрадовался, что светло» ( <i>А. Э. Цумарев</i> ) .....	25

### **II. Панов рассказывает и пишет**

Четыре беседы с М. В. Пановым .....	29
Две беседы с Михаилом Викторовичем Пановым (февраль и апрель 2001 г.) .....	29
1. Разговор М. В. Панова с Е. А. Земской, Е. Калло и В. Ф. Тейдер 27 февраля 2001 г. ....	30
2. Разговор М. В. Панова с Е. А. Земской, В. Ф. Тейдер и Г. Б. Якимчик 1 апреля 2001 г. ....	59
3. Разговор М. В. Панова с В. С. Елистратовым 1 марта 2000 г. ....	85
<i>В. С. Елистратов.</i> М. В. Панов: к метафизике языка и личности (комментарий к диалогу) .....	91
4. Разговор М. В. Панова с Е. В. Красильниковой и Л. Б. Парубченко 10 декабря 1998 г. ....	97
Из писем М. В. Панова к Л. Н. Булатовой.....	105
<i>Н. А. Еськова.</i> Из моей переписки с Михаилом Викторовичем Пановым.....	112

### **III. М. В. Панов в нашей памяти...**

#### **«Еще не раз вы вспомните меня и весь мой мир, волнующий и странный»**

<i>Г. Н. Иванова-Лукьянова.</i> М. В. Панов — педагог .....	123
<i>Е. В. Красильникова.</i> Помню... ..	129
<i>С. М. Кузьмина.</i> Язык М. В. Панова — ученого и учителя.....	135

<i>В. И. Новиков.</i> Так говорил Панов (Фрагменты документальной повести) .....	141
<i>О. А. Седакова.</i> Михаил Викторович Панов. Последняя встреча .....	146

#### IV. Научные статьи друзей, коллег и учеников М. В. Панова

<i>В. М. Алпатов.</i> Михаил Викторович Панов глазами востоковеда.....	153
<i>О. В. Антонова.</i> Об одной орфоэпической особенности современного русского литературного языка ( <i>вишен</i> или <i>вишень?</i> ) .....	163
<i>Е. А. Бархударова, Дэи Цзе.</i> Концепция М. В. Панова о двух типах фонетических систем в контексте создания национально ориентированных курсов русской фонетики .....	167
<i>О. Р. Валединская, Е. И. Голанова.</i> О психологическом и лингвистическом аспектах термина «со-кризис».....	177
<i>М. Я. Гловинская.</i> Многоуровневая мотивированность некоторых лексических инноваций на рубеже веков.....	182
<i>Т. М. Григорьева.</i> Свод правил русской орфографии и пунктуации: старый и новый .....	198
<i>М. Я. Дымарский.</i> Коннективный vs. иннективный синтаксис (Из наблюдений над языком романа Л. Н. Толстого «Война и мир»).....	207
<i>А. Дюрович.</i> У истоков русского литературного языка. — В Швеции? .....	224
<i>А. В. Занадворова, Юань Цуй.</i> Типы разговорного словообразования в современной прессе (на материале имен существительных) .....	229
<i>Е. А. Земская.</i> Устная речь Иосифа Бродского (лексико-семантический аспект).....	239
<i>М. А. Каленчук.</i> Орфоэпическая концепция М. В. Панова .....	256
<i>Р. Ф. Касаткина.</i> Новые лексические заимствования во взаимодействии с некоторыми звеньями русской консонантной системы .....	262
<i>И. И. Ковтунова.</i> Живопись и графика в поэзии М. Волошина.....	270
<i>Г. Е. Крейдлин, А. Б. Летучий.</i> Тело в языке и культуре: плечи и их концептуализация в языке русских жестов.....	289
<i>М. А. Кронгауз.</i> Новые слова и новые значения: механизмы возникновения .....	301
<i>А. П. Крысин.</i> Языковая норма и речевая практика.....	307
<i>О. А. Кузнецов.</i> О способах реализации зияний в русской речи .....	316
<i>Е. В. Маринова.</i> Латиница в русском письме: проблема графического заимствования .....	323
<i>Н. А. Николина.</i> Временные отношения в тексте драмы.....	335
<i>М. А. Осипова.</i> Речь «средних русских»: аксиологические изменения .....	347
<i>С. А. Полковникова.</i> Об уточнении формулировки «фонетический принцип русской орфографии» .....	357
<i>А. П. Романенко.</i> М. В. Панов о русском литературном языке XX века .....	361
<i>З. С. Санджи-Гаряева.</i> Словотворчество А. Платонова .....	369

<i>Е. М. Сморгунова. Немного воспоминаний и «стихи» —</i>	
<i>в подарок, или Плач о потерянном Иерусалиме .....</i>	<i>381</i>
<i>А. А. Соколянский. Доморфологический этап русской фонологии</i>	
<i>(или О единых основаниях фонетики и фонологии) .....</i>	<i>394</i>
Стенограмма обсуждения 1-го издания учебника А. А. Реформатского	
«Введение в языковедение» 17 января 1948 г.	
<i>(Вступление, публикация и примечания Л. Л. Касаткина).....</i>	<i>438</i>
<i>С. А. Крылов. М. В. Панов и историография отечественного</i>	
<i>языкознания: о научных истоках «Русской фонетики».....</i>	<i>449</i>

### **V. М. В. Панов о языке — всерьез и в шутку**

«К думанью»: Фонологическая кулибрыга .....	469
Недоумения около нейтрализации .....	475
Эссе о грамматическом роде .....	480
Ода Бодуэну .....	481
О синтагмо-фонемы! (к обложке «Русской фонетики») .....	486
Автографы М. В. Панова .....	489

## ОТ РЕДАКТОРОВ

Прошло пять лет, как нет Михаила Викторовича Панова. Время идет. Еще недавно, в 2001 году, издательство «Языки славянской культуры» выпустило книгу «Жизнь языка. К восьмидесятилетию Михаила Викторовича Панова». В ноябре 2001 года после тяжелой болезни Михаил Викторович скончался, не дожив до 82 лет.

Институт русского языка имени В. В. Виноградова РАН дважды проводил конференции, посвященные М. В. Панову, опубликованы некрологи, прочитаны доклады, написаны статьи — мы пытаемся осознать человеческий и научный масштаб личности Михаила Викторовича.

Предлагаемая читателям книга продолжает традиции книги «Жизнь языка», и хотя это не юбилейное издание, а скорее мемориальное, оно хранит живой голос Михаила Викторовича, запечатленный в четырех магнитолных записях и письмах, а также его неопубликованные стихи и некоторые другие произведения. В сборник включены и воспоминания о М. В. Панове, фотографии и автографы.

Книга содержит более сорока научных статей. Тематика их разнообразна. Мы сознательно шли на это живое разнообразие, желая, с одной стороны, показать, как развивается проблематика, разрабатываемая в работах М. В. Панова, а с другой стороны, выявить темы, не связанные непосредственно с его научной деятельностью, но навеянные его личностью и творчеством.

Его друзья, коллеги и ученики стремятся продолжать дело жизни Михаила Викторовича, и мы надеемся, что предлагаемая книга явится доказательством этого.